

CONTRACTS IN THE GAS SECTOR ALLOW MANIPULATION OF TRANSFER PRICES

 Oil and gas research and production contracts signed after the legislation on transfer pricing was passed continue to allow companies to practise discrepant transfer prices, directly influencing taxation in the sector



Title: CONTRACTS IN THE GAS SECTOR ALLOW MANIPULATION OF TRANSFER PRICES

Director: Edson Cortez

Author: Rui Mate

Peer Review: Estrela Charles, Gift Essinalo, Borges Nhamirre, Edson Cortez, Ivan Maússe, Aldemiro

Bande, Zanele Chilundo

Colaboration: Temóteo Cumbe

Propriety: CIP

Language Review: Samuel Monjane

Maputo, 2024



CONTRACTS IN THE GAS SECTOR ALLOW MANIPULATION OF TRANSFER PRICES

 Oil and gas research and production contracts signed after the legislation on transfer pricing was passed continue to allow companies to practise discrepant transfer prices, directly influencing taxation in the sector

Table of Contents

| ExecutiveSummary | 5 |
|---|----|
| 1. Introduction | 5 |
| 2. Gas sector contracts violate Transfer Pricing regulations | 7 |
| 3. Direct Impact of Transfer Pricing. | 10 |
| 4. ContractAddenda Reinforce Discretionary Pricing Practices | 10 |
| 4.1 Challenges in Adapting Contracts to Transfer Pricing Rules | 10 |
| 4.2 Confidentiality in Mining Contracts: An Obstacle to Transparency | 11 |
| 5. Sector regulators without answers to questions raised about transfer pricing | 11 |
| 6. Conclusion | 12 |
| Recommendations | 12 |
| Documents Consulted | 13 |
| ANNEXES | 14 |

Executive Summary

Mozambican legislation on transfer pricing, in force since December 2007, aims to guarantee fairness in transactions between related companies and to ensure fair taxation of Corporate Income Tax. (IRPC). The Transfer Pricing Regulation (RPT) was implemented to fill gaps in the legislation, allowing for a more structured approach.

However, contracts in the gas sector still violate transfer pricing regulations, allowing for differentiated prices for affiliated and non-affiliated companies. This persistent practice, even after 2007, represents a substantial risk to tax revenues. Furthermore, contractual addenda have increased the price discrepancy, reinforcing the violation of transfer pricing law.

Studies indicate that the practice of abusive transfer pricing has resulted in significant losses for the Mozambican state, especially in the gas and mining sectors. Projects such as Coral FLNG present commercial structures that facilitate price manipulation, further increasing the financial risks for the country. The company Sasol contributed negatively to the State, around 50 million dollars between 2004-2014, due to the use of abusive transfer prices.

Adapting old contracts to legislative changes has been complex and poses several challenges. The lack of review of old contracts raises concerns about compliance and transparency in the sector. In addition, confidentiality in mining contracts has been an obstacle to transparency, limiting public participation in the process. The lack of answers from sector regulators on questions raised in relation to transfer pricing brings about concerns in relation to transparency and accountability in the natural resources sector. The lack of cooperation and transparency highlights the need for additional measures to strengthen supervision and oversight of the sector.

The text recommends, in general, that the National Petroleum Institute (INP) carry out detailed audits to identify and correct any violations of transfer pricing rules. This is crucial to guarantee fairness in transactions and protect the country's tax revenues.

1. Introduction

In the extractive sector, royalties 1 and taxes on profit are generally based on the value of the resource transacted. Consequently, it is extremely important that any transaction involving the purchase and sale of natural resources is valued correctly. Given the frequency and scale of transactions between related parties, the potential risk to tax revenues can be high due to non-compliance with transfer pricing rule2, especially considering the value of the resources extracted.3

However, despite the establishment of a legal framework in Mozambique, there is a persistent violation of the rules, allowing related companies to practise abusive transfer pricing. In the country, this risk is more evident, especially in the oil and gas sectors. It was observed that the eleven contracts signed between the government and companies in the sector, after the introduction of legislation on transfer pricing, allow for differentiated pricing when companies transfer goods, services or intellectual property between units or subsidiaries within the same company, directly affecting taxation and finances.

The implementation of transfer pricing legislation in Mozambique, as of December 2007, was a crucial measure to ensure fairness in transactions between related companies, as well as to guarantee full competition⁴ and fairness in the taxation of Corporate Income Tax (IRPC).

¹ Payments made based on the extraction or production of natural resources. A kind of tax on production.

² The transfer price is the price charged in a transaction between two entities that are part of the same economic group of companies.

³ OECD/IGF (2023). Determining the Price of Minerals: A Transfer Pricing Framework, IGF, Ottawa/OECD Publishing, Paris. Available at: https://doi. org/10.1787/de6ec0c5-en. Accessed on 09/04/2024.

⁴ CIP (November 2019). Visão Geral sobre os Preços de Transferência./[Overview of Transfer Pricing]. Issue No 10. Toru Nakamura, PhD. Available at: https://www.cipmoz.org/old_new/2019/11/01/visao-geral-sobre-os-precos-de-transferencia/. Accessed on 09/04/2024.

The issue of transfer pricing is enshrined in the Corporate Income Tax Code (CIRPC).⁵ Although this attributes competence to the Tax Authority to introduce corrections in the determination of taxable profit, the procedures to be observed were not clearly specified, which represented a serious gap in the legislation. The Transfer Pricing Regulation (RPT)⁶ was intended to fill these gaps.

The application of discrepant prices in transactions with related and unrelated companies is part of companies' strategies to reduce the project's tax revenue by underestimating the market value of the goods. It is estimated that only with Sasol Petroleum Temane (SPT) transactions, registered in Mozambique, and Sasol Petroleum International (SPI), registered and based in South Africa, the state has lost around 50 million dollars due to abusive transfer prices between the two companies in the period 2004-20148.

The most common forms of underestimation are made through sales at reduced prices to an affiliated or related company, using advance sales or price protection or price hedging, or by inflating the costs of commercialising the goods.⁹

This practice could result in a loss of tax revenue for the state far in excess of the 50 million dollars mentioned from Sasol's operations. The lower prices charged in transactions with affiliated companies may lead to a lower tax base. Furthermore, this can distort competition in the market, benefiting affiliated companies to the detriment of non-affiliated ones and jeopardising tax justice.

In addition to the tax implications, transfer pricing discrepancies can affect transparency and confidence in the country's business environment, discouraging potential investors and damaging Mozambique's international reputation as an investment destination.¹⁰

This analysis focuses specifically on the challenges faced in adapting and complying with contracts entered into after the implementation of transfer pricing regulations, as well as the responses of regulatory entities to the issues raised. The text is the result of documentary analysis and interviews with key informants. To this end, concession contracts, relevant legislation, academic articles/reports and interviews with relevant authorities were analysed, including representatives of the National Institute of Mines (INAMI), the Ministry of Mineral Resources and Energy (MIREME) and the Tax Authority (AT).

The text is divided into seven parts. The introductory part (Introduction) sets the general context, followed by an analysis of contracts in the gas sector, which highlights violations of Transfer Pricing regulations. The third part deals with the immediate consequences of these violations, while part four discusses how contract addenda contribute to reinforcing the practice of discretionary pricing. The text continues in the fifth part by examining the issue of confidentiality in mining contracts and how this becomes an obstacle to transparency. Finally, in the sixth section, the lack of answers from the sector's regulators to the questions raised about transfer pricing stand out. The conclusion, in the seventh and final part, summarises the findings and highlights the importance of facing these challenges. At the end, is a list of documents consulted that provide additional references for a deeper understanding of the topic.

⁵ Law nr. 34/2007 of 31 December

⁶ Decree 70/2017 of 6 December.

⁷ Hubert, D (2017). Muitas Maneiras de Perder um Bilhão - Como os Governos Não Conseguem Garantir uma Partilha Justa dos Recursos Naturais. /[Many Ways to Lose a Billion - How Governments Fail to Ensure a Fair Share of Natural Resources]. Publish What You Pay. Available at: https://cipmoz.org/wp-content/uploads/2020/05/PWYP-Report-ManyWaysToLoseABillion-PR-PRINT.pdf. Access: 29/02/2023.

⁸ CIP (Outubro, 2017). Inflação de custos e preços de transferência - Sasol continuará a enriquecer e o estado moçambicano a "vaca leiteira". /[Cost inflation and transfer prices - Sasol will continue to get richer and the Mozambican state the "cash cow"]. InocênciaMapisse. Available at: https://cipmoz.org/wp-content/uploads/2018/08/Texto-Sasol-FINAL-.pdf. Accessed on 09/04/2024.

¹⁰ CIP (Novembro 2019). Visão Geral sobre os Preços de Transferência. Edição No 10. Toru Nakamura, PhD. Disponível no site: https://www.cipmoz.org/old_new/2019/11/01/visao-geral-sobre-os-precos-de-transferencia/. Acesso 09/04/2024

2. Gas sector contracts violate Transfer Pricing Regulations

The main purpose of implementing transfer pricing legislation is to guarantee fairness in transactions between related companies, equating the prices charged in these operations with those applied in transactions between unrelated companies. In addition, the legal instrument aims to ensure full competition and fairness in the taxation of Corporate Income Tax (IRPC).11

Despite the updated legal framework on the subject, it has been observed the existence of oil contracts concluded after 31 December 2007, that is, after the approval of the transfer pricing regulations, which continue to represent a high risk of abusive pricing practices and violate the transfer pricing regulation, by using differentiated prices in the sale of hydrocarbons to related and unrelated companies.

A total of 11 contracts, available on the website of the National Petroleum Institute (INP), illustrate this situation (Table 1 below). They set different prices for the sale of oil and gas, depending on whether the buyer is a related or unrelated company. This provision is practically the same as the signed before the introduction of transfer pricing legislation.

These 11 contracts, such as the Contract for "Offshore" Areas 3 and 6 in the Royuma Basin, signed on 10 October 2008, establish that:

- 1. For sales to unrelated companies, the price is calculated based on the weighted average price of oil or gas delivered by the concessionaire during the month, adjusted by the actual costs incurred by the concessionaire.
- For sales to related companies, the price is determined considering two factors: i) the weighted average price of oil or gas, as reported in "S&P Global's Platts Oilgram" 12 13; and ii) a premium or discount based on quality and the cost of placing it on the market. They also establish that, if the government enters into an oil or gas purchase contract with the concessionaire, the price cannot exceed that charged to related companies.¹⁴

Based on the wording of the contracts, in the article referring to price determination (see example in Annex 1), it is possible to identify the existence of three potential risks related to transfer pricing in these contracts. The first relates to the practice of different prices between affiliated and non-affiliated companies. This can create a loophole for price manipulation for tax evasion purposes.

The second concerns the lack of transparency in the stipulated prices. The contracts mention the possibility of price adjustments based on criteria such as the quality of the crude oil and the costs of placing it on the market. These criteria are subjective and can be exploited to manipulate prices. The third refers to the special conditions for sales to the government. The contract provides for special conditions for sales of oil and gas to the government, including the requirement that prices do not exceed those practised in sales to affiliated companies.

In addition to potentially distorting prices and favouring certain parties, as far as public companies are concerned, this can also be interpreted as a form of hidden subsidies that distort market prices and competitive conditions, providing public companies with an advantage that is not available to private sector competitors. By favouring state companies over private sector, market efficiency is affected. It should be noted that some more recent oil contracts, such as those for areas Z5D, Z5C, A5B, A5A and PT5-C, have the difference of adding the Ministry of Economy and Finance (MEF) as one of the entities with autonomy to agree on the price that will be applied to the sale of natural gas and liquefied natural gas (LNG), both to affiliated companies. In previous contracts, this agreement was only between MIREME and the concessionaire.

The inclusion of the MEF implies a significant change. It indicates greater financial control and oversight, potentially increasing transparency and financial supervision. However, it could also result in more complex negotiations, with different pricing criteria and a more challenging negotiation dynamics between the parties involved. Therefore, although contracts provide guidelines for determining oil and gas sales prices, it is crucial to note that there are potential risks of manipulation that may not comply with tax regulations due to the practice of transfer pricing.

¹¹ Câmara de Comércio de Moçambique (2022). Manual Prático de Preços de Transferência. 2º Seminário Nacional de Preços de Transferência AT&C-CM. /[Mozambique Chamber of Commerce (2022). Practical Manual on Transfer Pricing. 2nd National Seminar on Transfer Pricing AT&CCM].

¹² Platts Oilgram is a commodity price report, specifically focused on the oil market. It is published by S&P Global Platts, one of the leading sources of information and prices in the energy and commodities sector. The Platts Oilgram provides market analysis, up-to-date prices and information on oil market trends, including reference prices for different types of crude oil. This information is widely used by energy companies, investors and financial institutions to make decisions on business and strategies related to the oil market.

Link to S&P: https://www.spglobal.com/commodityinsights/pt/products-services/oil/oilgram-price-report
 See example of Art. 10 of the contract between the Government and ENH for Búzi Block, signed on 31 October 2008, i.e., after RPT entered into

Table 1: List of companies in the hydrocarbons sector with contracts signed after 2007 and with differences in the application of prices between affiliated and non-affiliated companies

| Nr. Ord | Contract | Date of Signature | Parties Involved |
|---------|--|----------------------|--|
| 1 | Contract for offshore areas 3 and 6 in the Royuma Basin | 10 October 2008 | PC Mozambique (Rovuma Basin) Ltd |
| | Rovuma Basin | | ENH, E.P. |
| | | 31 October 2008 | ENH, E.P. |
| 2 | Contract for the Búzi Block | | Búzi Hydrocarbons |
| 3 | Contract for area "A" Onshore Mozambique Basin | 21 September 2010 | Sasol Petroleum Mozambique Exploration, Limitada ENH, E.P. |
| | Addendum to the contract for area 1 "Off-shore" of the Royuma | 05 May 2017 | Total E&P Mozambique Área 1 Limitada (Operau tor)Mitsui E&P Mozambique Área \ Limitada |
| | Block | | ENH, E.P |
| 4 | | | BPRL Ventures Mozambique B.V. |
| | | | Beas Rovuma Energy Mozambique Limita- da ONGC Videsh Limited |
| | | | PTTEP Mozambique Área 1 Limitada |
| | | | ExxonMobil |
| _ | Contract for area Z5D | 08 October 2018 | RN Zambezi North PTE, |
| 5 | | | LTD,ENH, E.P. |
| | | | Exxon Mobil |
| | Contract for area Z5C | 08 October 2018 | RN Zambezi South PTE, |
| 6 | | | LTD,ENH, E.P. |
| | | | Exxon Mobil |
| | Contract for area A5B | 08 October 2018 | |
| _ | Contract for area A3B | 08 October 2018 | RN Angoche PTE, |
| 7 | | | LTDENH, E.P. |
| | | | Eni Mozambico S.p.A |
| | Contract for area A5A | 17 October 2018 | |
| 8 | | . 233232 2010 | Sasol Petroleum Mozambique Exploration Limita- |
| 0 | | | da ENH, E.P. |
| | | | Sasol Petroleum Mozambique Exploration |
| 9 | Contract for area PT5-C | 17 October 2018 | ENH, E.P. |
| 10 | Contract for the Mazenga "Onshore" area | December 2018 | ENH, E.P. |
| | | | Mozambique Rovuma Venture |
| | G | 00 4- 4 2010 | S.p.A,KG Mozambique LTD |
| 11 | Supplementary Agree- ment II for Area 4 Off- shore of the Rovuma | 09 de August 2019 | Galp Energia Rovuma B.V. |
| | Block | | ENH, E.P. |

Source: INP

Box 1: Risks Associated with Transfer Pricing along the Value Chain

In general, the exploitation of natural resources involves the following phases: i) exploration; ii) development; and iii) production. In the modern world, multinational companies also engage in logistics and sales activities in the intermediate stage, as well as processing in the final phase. Considering these phases, the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and the Intergovernmental Forum on Mining, Minerals, Metals and Sustainable Development (IGF) have established a framework of common transfer pricing risks along the mining value chain.

In this context, the OECD and IGF point out that although transfer pricing risks generally arise when there is a cross-border transaction between related parties, they also apply when there are domestic transactions between related parties. The main transfer pricing risks at the various stages of natural resource exploitation include:

- 1. **Exploitation** transfer pricing risks arise from intra-group technical services or intra-group rental of specialised equipment (charging above a market price for the provision of the service and/or use of the equipment);
- 2. **Development** at this stage, the risks may be: i) financing between related parties, such as debt between related parties, derivative instruments and other alternative financing structures; ii) intra-group services, such as technical services, management and expatriate worker services; iii) risks related to the use of specific technologies; iv) risks associated with the acquisition or rental of equipment; and v) risks related to purchases of consumables, such as diesel and tires;
- 3. **Production** at this stage, the risks may be: i) transfer prices associated to sales to related parties, especially in offshore sales; and ii) use of intra-group sales and marketing entities, which may inappropriately charge service fees or commissions, price products incorrectly or receive undue discounts on the sales price;
- 4. **Processing, Logistics, Sales** and **Post-Production** in these phases, the risks are the same as in the production phase with the following additions: i) transfer pricing risks arising from excessive charges at intra-group processing facilities; ii) risks associated with the transportation of minerals to different locations, including freight and insurance costs; iii) exchange rate risks arising from fluctuations in exchange rates during international transactions; and iv) inadequate transfer of rehabilitation and abandonment costs.

To mitigate these risks, it is important that countries adopt effective transfer pricing policies and practices, such as those recommended by the OECD, and that there is international cooperation to ensure transparency and tax justice in the exploitation of natural resources.

3. Direct Impact of Transfer Precing

The Center for Public Integrity (CIP, 2017)¹⁵ has shown that the fact that the purchase and sale of gas from Pande and Temane takes place within the same group, Sasol, creates risks of distorted transfer prices, with Sasol registered in Mozambique (SPT) transferring the gains to Sasol Petroleum International (SPI), registered and based in South Africa. In this study, it was estimated that revenue losses for the Mozambican state amounted to around 50 million dollars, due to abusive transfer prices between SPT and SPI, over a period of 10 years of operations, i.e. between 2004 and 2014. In that study, it was noted that SPT sells gas to SPI at prices substantially below market prices, with an average difference of 5 dollars per GigaJouls.

In another study, CIP showed that the structure adopted by the Coral FLNG project consortium – area 4 of the Rovuma Basin, Campo Coral Sul – in order to accommodate LNG production, presented a risk of abusive transfer pricing, one of the techniques often used by companies in the extractive sector to illicitly transfer financial resources from the country where the project is located to the company itself. The study indicates that the risk derives from the commercial structure set up by the Coral South FLNG project consortium, as well as the FLNG financing structure¹⁶. Likewise, the guarantees of ENI, the parent company, may also represent a transfer pricing risk if it issues guarantees to its subsidiaries in Mozambique. Transfer pricing concerns stem mainly from the valuation of the guarantee.

The above analyses show that the possibility granted to concessionaires to apply differentiated prices for affiliated and non-affiliated companies, apart from clearly violating transfer pricing legislation in Mozambique, has an extremely negative impact on state finances.

4. Contract Addenda Reinforce Discretionary Pricing Practices

The contracts for areas 1 and 4 "Offshore" of the Rovuma Basin, signed on December 20, 2006, were the subject of addenda in 2017 and 2019. The expectation when making these changes was that they would be in line with the legal framework for transfer pricing already in force in the country on those dates. However, the exact opposite happened. The addenda ended up strengthening the practice of establishing differentiated prices for affiliated and non-affiliated companies.

Instead of adjusting the contracts to comply with transfer pricing regulations, the addenda merely extended the institution of different prices. For example, in the case of the addendum to the Area 1 contract, in addition to oil and natural gas, which were already included in the Concession Contracts for Exploration and Production (CCPPs), multiple alternative prices were added that the consortium could apply to the sale of natural gas to its affiliates. These actions represent a clear violation of transfer pricing legislation, approved by the same government that participated in the conclusion of the CCPPs and their addenda (see Annex 2, relevant excerpts from the addendum to the contract of Offshore Area 1 and the Second Supplementary Agreement to the Rovuma Basin Offshore Area 4 contract).

4.1 Challenges in Adapting Contracts to Transfer Pricing Rules

Mozambique faces the challenge of dealing with contracts concluded before the implementation of the transfer pricing legal framework that are not unique to Mozambique. Adapting old contracts to future legislative changes, such as the introduction of RPT, is complex. This complexity is due to the need to revise and modify already established contractual terms, the divergent interests of the parties involved, the financial and legal impact of the changes, the technical and legal complexity involved, the protracted negotiations and the potential operational and administrative impacts. These changes require a careful and collaborative approach to ensure compliance and fairness for all parties involved¹⁷.

In the specific case analysed in this text, four contracts were identified, available on the INP website, namely

¹⁵ CIP (Outubro, 2017). Inflação de custos e preços de transferência - Sasol continuará a enriquecer e o estado moçambicano a "vaca leiteira". [Cost inflation and transfer pricing - Sasol will continue to get richer and the Mozambican state the 'cash cow']. Inocência Mapisse. Available at: https://cipmoz.org/wp-content/uploads/2018/08/Texto-Sasol-FINAL-.pdf. Accessed on: 09/04/2024

¹⁶ CIP (Setembro, 2019). Preços de Transferência no Sector Extractivo como Mecanismo de Saída Ilícita de Capitais. // [Transfer Pricing in the Extractive Sector as a Mechanism for Illicit Capital Outflows]. Issue No. 6. Inocência Mapisse. Available at: https://www.cipmoz.org/old_new/2019/09/29/precos-de-transferencia-no-sector-extractivo-como-mecanismo-de-saida-ilicita-cde-capitais/. Acessed on: 09/04/2024

¹⁷ Costa, J. et al. (2023). Complexidade e Contratos: enfoques teóricos e possibilidades metodológicas. // Complexity and contracts: theoretical focus and possibilities]. 1. ed – Curitiba: IODA, 2023. 226p.: il.; 23cm. Available at: https://codaip.com.br/wp-content/uploads/2023/10/Complexidade-e-contratos.pdf. Accessed on 09/04/2024.

the contract signed on June 1, 2005, for blocks 16 and 19, the contract of December 20, 2006 for area 1 offshore of the Rovuma Basin, the contract of December 20, 2006 for area 4 offshore of the Rovuma Basin, and the contract of April 18, 2007 for the onshore area of the Rovuma Basin.

These contracts are not legally obliged to implement transfer pricing legislation, however, even if there are gaps in local transfer pricing legislation, the rules of the country where the related company is registered are also relevant. This may explain why some companies choose to register in places considered tax havens, such as Mauritius, where they can get around stricter disclosure requirements.

However, as this is a practice that promotes transparency and good governance of extractive resources, it was expected that contracts would be reviewed and adjusted to suit the new rules by means of addenda. However, even the contracts that were amended ended up reinforcing the violation of the aforementioned legal framework. (See Annex 3, example excerpt from the ENI East Africa S.p.A. contract).

4.2 Confidentiality in Mining Contracts: An Obstacle to Transparency

Mining contracts signed both before and after the implementation of the transfer pricing legal framework in Mozambique¹⁸ stipulate the use of market prices for both mineral sales to non-affiliates and affiliates, which is in line with transfer pricing legislation.

Among the contracts signed before the implementation of the regulation, there are only two examples. The contract with Highland African Mining Company, Lda, which came into force on December 23, 2002, and the contract with Kenmare Moma Mining, LTD, signed on January 21, 2002. Both contracts include clauses that determine the use of market prices for the sale of the ores produced.

As for the contracts signed after the implementation of the regulation, there are several examples, such as the contract with Capitol Resources, Lda, of December 2017, and the contract with Twigg Exploration and Mining, Limitada, signed on 04/07/2018, among others. These contracts also follow the same line, requiring the use of market prices in transactions with affiliated and non-affiliated companies. Nevertheless, it is important to note that although these contracts establish the use of market prices and require notification to the Ministry of Mineral Resources and Energy (MIREME) of sales to affiliated companies, as well as the possibility of adjusting prices if there is disagreement, they also impose confidentiality on the inspection and adjustment process. This means that the public does not have access to the information and cannot actively participate in the process of ensuring transparency in these procedures.

This lack of transparency can be a cause of concern, as it limits the public's ability to monitor and ensure fairness and justice in transactions related to the country's mineral resources. Public participation is essential to promote accountability and integrity in these extractive activities, and excessive confidentiality can undermine these efforts. It is therefore important to develop mechanisms to increase transparency and accountability in relation to mining contracts and mineral resource transactions in Mozambique.

5. Sector regulators without answers to questions raised about transfer pricing

Both the Ministry of Mineral Resources and Energy (MIREME) and the National Mining Institute (INAMI) were asked why mining contracts do not allow for public participation in the transfer pricing process. According to information provided by AT¹⁹, the Transfer Pricing Regime (RPT) is only applied to concessionaires who have contracts that determine this practice or for whom the contracts do not specify a formula for calculating the price of the product. If the contract establishes a formula, the AT is obliged to follow it, as the contract is considered a source of law. Although this may result in losses in revenue collection, the TA must comply with what is established in the concession contracts during their term. There is no distinction in treatment between companies whose contracts were signed before or after the introduction of transfer pricing legislation in Mozambique, as all contracts have fiscal stability during their term. With regard to Advance Pricing Contracts (APCs), AT stated that it has no involvement, as it acts autonomously, and that the signing of these contracts is the responsibility of the Ministries of Mineral Resources and Energy and Economy and Finance.

¹⁸ At least those available on the website of the National Mining Institute (INAMI).

¹⁹ Coordinator of the Unit of Taxation for the Extractive Industry at AT, Aníbal Mbalango.

Although interviews were requested with INP and MIREME to answer all the questions raised throughout this research, by the time it was finished, these institutions had still not responded. We also requested the position of the Attorney General's Office, since violating the transfer pricing legislation in force in the country constitutes a public crime. Unfortunately, this authority has not commented on the matter.

The lack of response from INP and MIREME raises concerns about transparency and accountability in Mozambique's natural resources sector. As the entities responsible for managing and supervising the country's oil and mineral resources, the lack of clarification from these essential institutions undermines public confidence and raises questions about their effectiveness in ensuring regulatory compliance and transparency in concession contracts.

In addition, the absence of a response from the Attorney General's Office also gives rise to concerns about the legal system's ability to guarantee compliance with existing transfer pricing legislation and the accountability of the parties involved in the event of possible violations.

The lack of cooperation and transparency from government institutions highlights the pressing need for additional measures to strengthen supervision and oversight of the natural resources sector in Mozambique, ensuring regulatory compliance, tax fairness and transparency in transactions related to these vital resources for the country's development.

6. Conclusion

The detailed analysis of contracts and practices related to transfer pricing in Mozambique's extractive sector reveals a number of significant challenges and concerns. The implementation of transfer pricing legislation was a crucial step towards guaranteeing fairness in transactions between related companies, as well as ensuring fairness in taxation. However, several loopholes and violations persist, posing serious risks to the country's tax revenues and to transparency in the business environment.

Oil contracts, in particular, continue to feature abusive transfer pricing practices, with companies setting differentiated prices for sales to affiliated and non-affiliated companies. These price discrepancies not only harm state tax revenues, but also distort competition in the market and undermine investor confidence.

Furthermore, contract addenda, instead of adjusting contracts to comply with transfer pricing regulations, have ended up strengthening the practice of setting differential prices. This is a clear example of how companies' interests often prevail over regulatory standards. Confidentiality in mining contracts also represents an obstacle to transparency, limiting the public's ability to monitor and ensure fairness in transactions. The lack of clear and transparent responses from regulatory bodies such as INP, MIREME and PGR raises serious concerns about the effectiveness of the system in ensuring regulatory compliance and accountability.

6.1 Recommendations

Considering all of the above, the following is recommended:

To the National Petroleum Institute (INP): review oil contracts entered into after the implementation of transfer pricing regulations and carry out detailed audits to identify and correct any violations of transfer pricing rules;

To the Ministry of Mineral Resources and Energy (MIREME): work closely with the Tax Authority (AT) to develop clear transfer pricing guidelines to be included in contracts and correct the current situation. Review confidentiality clauses in mining contracts to increase transparency;

To the Tax Authority (AT): intensify inspections to ensure that companies comply with transfer pricing rules and the implementation of transparency and disclosure measures to increase the accountability of oil companies;

To the National Mining Institute (INAMI): to respond promptly to questions raised about the mining sector, specifically about transfer pricing in concession contracts; and

To the Attorney General's Office: to investigate and prosecute any violations of transfer pricing regulations and hold accountable the parties involved in abusive transfer pricing practices.

7. Documents Consulted

Câmara de Comércio de Moçambique (2022). Manual Pratico de Preços de Transferência. 2º Seminário Nacional de Preços de Transferência // [Practical Manual on Transfer Pricing AT&CCM] 2nd National Seminar on Transfer Pricing AT&CCM.

Charles, T (2021). O papel do Decreto nº. 70/2017 de 6 de Dezembro e preços de transferência nas indústrias extractivas em Moçambique - Caso de estudo: Sasol Petroleum Temane (SPT). // [The role of Decree No. 70/2017 of December 6 and transfer pricing in the extractive industries in Mozambique - Case study: Sasol Petroleum Temane (SPT). Instituto Superior de Gestãoe Empreendedorismo Guaza Muthini. REVES - Revista Relações Sociais, Vol. 04 N. 04 (2021). https://periodicos.ufv.br/reves. eISSN: 2595-4490

CIP (Outubro, 2017). Inflação de custos e preços de transferência - Sasol continuará a enriquecer e o estado moçambicano a "vaca leiteira". // [Cost inflation and transfer prices - Sasol will continue to get richer and the Mozambican state the "cash cow"]. Inocência Mapisse. Disponível no site: https://cipmoz.org/wp-content/uploads/2018/08/Texto-Sasol-FINAL-.pdf. Acesso: 09/04/2024

CIP (Setembro, 2019). Preços de Transferência no Sector Extractivo como Mecanismo de Saída Ilícita de Capitais. // [Transfer Pricing in the Extractive Sector as a Mechanism for Illicit Capital Outflows]. Edição No 6. Inocência Mapisse. Available at: https://www.cipmoz.org/old_new/2019/09/29/precos-de-transferencia-no-sector-extractivo-como-mecanismo-de-saida-ilicita-de-capitais/. Accessed on:09/04/2024

CIP (Novembro 2019). Visão Geral sobre os Preços de Transferência. // [Overview of Transfer Pricing]. Edição No 10. Toru Nakamura, PhD. Available at: https://www.cipmoz.org/old_new/2019/11/01/visao-geral-sobre-os-precos-de-transferencia/. Accessed on 09/04/2024

Costa, J. et al. (2023). Complexidade e Contratos: enfoques teóricos e possibilidades metodológicas. // [Complexity and Contracts: theoretical approaches and methodological possibilities] 1ª ed – Curitiba: IODA, 2023. 226p.: il.; 23cm. Available at: https://codaip.com.br/wp-content/uploads/2023/10/ Complexidade-e-contratos. pdf. Accessed on 09/04/2024

Decree 70/2017 of 6 de December

Hubert, D (2017). Muitas Maneiras de Perder um Bilhão - Como os Governos Não Conseguem Garantir uma Partilha Justa dos Recursos Naturais. // [Many Ways to Lose a Billion - How Governments Fail to Ensure a Fair Share of Natural Resources]. Publish What You Pay. Available at: https://cipmoz.org/wp-content/up-loads/2020/05/PWYP-Report-ManyWaysToLoseABillion-PR-PRINT.pdf. Accessed on: 29/02/2024

Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas (2007). Lei nº 34/2007 de 31 de Dezembro. Boletim da República: I série, Nº 52 (2007) // Corporate Income Tax Code (2007). Law no. 34/2007 of Decems ber 31. Bulletin of the Republic: I Series, No. 52 (2007)]

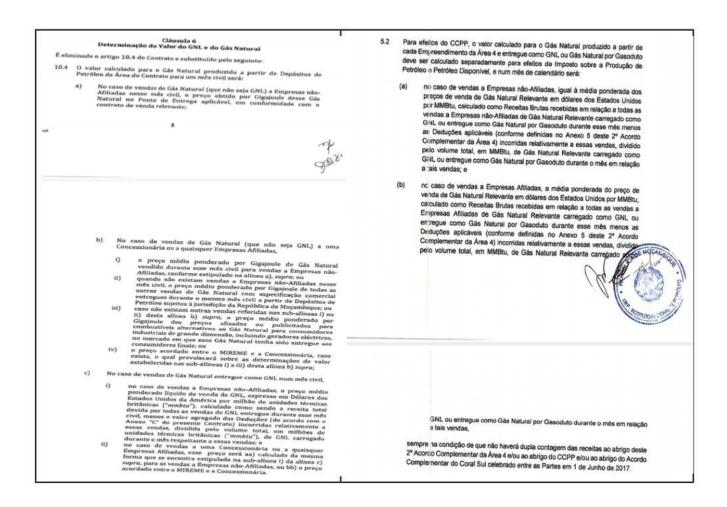
OECD/IGF (2023). Determining the Price of Minerals: A Transfer Pricing Framework, IGF, //[Determining the Price of Minerals: A Transfer Pricing Framework]. Ottawa/OECD Publishing, Paris. Available at: https://doi.org/10.1787/de6ec0c5-en. Accessed on 09/04/2024

ANNEXES

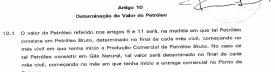
ANNEX 1: Exploration and production concession contract between the Government of Mozambique and ENH for the Búzi Block

| . [| | |
|--|--|--|
|] | • | |
| 1! | | Artigo 10 Determinação do Valor do Petróleo |
| 1 | | 10.1 C valor do Petróleo referido cos estaces 8 o 11 corá no consiste em sus fal |
| J. | 2015 | Petróleo conaista em Petróleo Bruto, determinado no final de cada mês civil, |
| 1 | CONTRATO DE CONCESSÃO PARA PESQUISA E | comoçando no mês civil em que tenha início a Produção Comercial de Petróleo Bruto. No caso de tal Petróleo consistir em Gás Natural, tal valor |
|] | PRODUÇÃO | será determinado no final de cada més civil, começando no más em que tenha inicio a entrega comercial no Ponto de Entrega. |
| [] | ENTRE | |
| 1 | | 10.2 O valor para cada qualidade de exportação individual da Petrôleo Bruto sorá: |
| n l | O GOVERNO DA REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE | a) no caso de vendas a Empresas não-Afiliadas, o preço médio ponderado por barril no Ponto de Entrega de cada qualidade de exportação |
| 1 | _ | individual de Petróleo Bruto, apurado por referência aos preços FOB (com o significado definido nos INCOTERMS de 2000), a que case |
|] ! | E | Petráleo Bruto foi vendido pela Concessionária durante esse mês civil; |
| 11 | EMPRESA NACIONAL DE HIDROCARBONETOS, | Ota . |
| 1 | EMPRESA PÚBLICA | b) se a Concessionária vender o Petróleo Bruto a um terceiro em condições diferentes das condições FOB (conforme definido nos |
| а 31.1 | | Incoterms de 2000), para efeitos deste Contrato deverá ser aplicado |
| d · | | um preço FOB calculado sob a forma líquida ("net-baok"). O preço FOB calculado sob a forma líquida ("net-back") sorá estabelecido através da |
|] : | | dedução ao preço acordado, os custos reals e directos incomidos pola Concessionária no cumprimento das obrigações decorrentes dos |
| 3 | PARA | respectivos contratos de venda a que acresçam as obrigações inerentes aos tormos de um contrato FOB. |
| 31 | BLOCO DE BÚZI | |
| 11 | REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE | o) no caso de vendas a Empresas Affiliadas, o preço que for acordado entre o MIREM e a Concessionária com base na adição conjunta dos dois |
| .1 ' | | factores seguintes: |
|] | Control of the contro | i) o preço médio ponderado FOB do mês civil para o Petrolego dos desembles de classificação Brent, ou outra obsestificação apropriagas de Petroleo y |
|]! | | Bruto para a produção e para o período em questão. A emedia |
| 1 : | Company of the country of the countr | ponderada basear-se-á nos dias de cada mês civil en que altrando |
| 1.1 | 212 | Warm of the contract of the co |
| | | |
| Total Protection | | |
| To see a see | de fechu estiver cotado no relación de cotações "Plata Qijasani | e) so o prémio ou o desconto apresentados na segunda troca de informação discardingo em maio de 10 10 d (des Certificos des Estados |
| Total manual manual states . | de fecho estiver cotado no relación de cotações "Platis Silpuem". Sertio liprorados es dilas som cotações de praços como enclada emis. Ca-semana e teriodos; | informação divergirem em mais de 10 US ¢ (dez Cântimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submetida á dotisão de |
| | Serão ignorados os dias som cotações de preçoa, como os de lims. | informação divergirem em mais ce 10 US ç (dez Côntimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submetida á ciocisão de um porto único nos termos do artigo 30.5, o qual estace-lecerá um propo |
| | Serto (protectos es dias sem octações de presça-celho obi-de-lent): ce-esmana e terisdos. ii) um prémio ou descurito sobre o preço do Petrõeo Átnito de cinasticaçõe strent, ou qualquer outra cinastificação aprépriada ce | informação divergirem em mais de 10 US ¢ (dez Cântimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submeidida á docisão de um porito único nos termos de artigo 30.8, o qual estabelecerá um prospo com base nos critérios enuncidades na allínea o) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da |
| | Sertio ignorados es dias sem cotações de propos colhin de de amigi- cia-semana e terisados; ii) um prámio ou desconto sobre o preço do Petróleo Rauto de ciasaficação Brent, ou qualquer outra ciasaficação aprópriada de Perroleo Bruto para a produção em questão, a deferminar por referência à qualidado do Potróleo Bruto producido a partir da Alea do | informação divergirem em mais de 10 US ¢ (dez Cêntimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submeida á ciocião de um porto únicio nos termos de artigo 38.5, o quel stabelecerá um prospo com breso nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alinea d) do artigo 10.3. |
| المساوسة فيسة فيسة فينة لينة لإساء والم | Sento ignoracios es clias sem cotações de preços activo de de anti- ce-seman e teriandos; ii) um prámio ou descuento sobre o preço do Petróleo Áfrato de cisantificação tirent, ou qualquer outra cliassificação applopriada de Perideo Brato para a produção em questão, a defaminar por referencia à qualidade do Porbideo Brato produzido a parir da Área do Contrato e o custo do colocação desse Petróleo Brato no mercacio. | informação divergirem em mais de 10 US ¢ (dez Cântimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submeidida á docisão de um porito único nos termos de artigo 30.8, o qual estabelecerá um prospo com base nos critérios enuncidades na allínea o) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da |
| The first that the contract of | Serfo (protectos es clas sem cotações de preços colho obrada entra ce-semana e terisdos, ii) um prámio ou desconto sobre o preço do Petrõeo dintro de classificação strent, ou qualquer outra classificação apopriada ce Petrõleo Bruto para a produção em questão, a deferminar por referência à qualidade do Potrõleo Bruto producido a partir da Area do Contrato e o austo do colocação dosse Petrõleo Bruto no mode. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concessionária não consigam acordar um preço nos termos da alimas c) do artigo 10.2, serão adoptado os eseguintes | informação divergirem em mais ce 10.05 ç (des Côntimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submetida á adocisão de um porto único nos termos do artigo 30.5, o qual estate-alecerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre denfro dos limites estabelacidos pelas Partes nos termos da alínea d) do artigo 10.3. |
| The second secon | Serte lo gnoracion es clas sem octações de preson-celho obide-ares, ca-semana e terisdos, ii) um prámio ou descurito sobre o preço do Petrõeo Áfanto de classificação térret, ou qualquer outra classificação aprópriada de Petroleo Bruto para a produção em questão, a deleterminar por referencia à qualidade do Pordeleo Bruto producido a parir da Área do Contrato e a matrir do codocação deses Petroleo Bruto no martaxico. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concossicinária não consigam acordar um | informação divergirem em mais de 10 US é (dez Cêntimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submedid a i adotado de Unidos da América) por barril, a questão será submedid a i adotado de um porto único nos termos de artigo 30.8, o quel estabelecidam moreo com base nos critários enunciados na altinea d) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da allinea d) do artigo 10.3. 10.4 O vator celculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazigos da Área do Contrato será. a) no caso de vendas a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Gigajoule de Gás Natural de especificação comercial no Ponto de |
| | Sente ignoracios es dias sem cotações de preços activo de de arestidos; ii) um prámio ou descuerto sobre o preço de Petróleo Áfrato de cisantificação Birent, ou qualquer outra disselficação applipridad de Petróleo Étrato para a produção em questão, a defamirinar por referência à qualidade de Petróleo Bruto portugido a partir da Área de Contrato e o autin de colocação desse Petróleo Bruto no mercado. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concestiorária não consigam acordar um praço nos termos da alfinea o; do artigo 10.2, sentão adoptados os seguintes procedimentos por forma a determinar o prámio ou descomo referidos no | informação divergirem em mais ce 10 US ej (dez Cântimos dos Estados Unidos ca América) por barrit, a questão será submetida à docisão de um perito único nos termos do artigo 30.5, o qual estas-belocará um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dontro dos limitos estabelecidos pelas Parties nos termos da alinea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazigos do Área do Contrato será. a) no casao de vencias a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Giajaloule de Gás Natural de espondicação comercial no Ponto de Entrega em que tal Gás Natural tenha sido entregue peia. Concessionária durante esse mês civil, deverá ser o proço médio |
| المنافية فمن فين فين لين وين فين النافية الناف | Serte lo generacion es clias sem cotações de presça colhin o fordadente; cia-semana e terisdos, ii) um prámio ou descorito sobre o preço do Petróleo áfento de classificação térent, ou qualquer outra classificação appópriada de Petróleo Bruth para a produção em questão, a detérminar por referencia à qualidado do Fortifico Bruto produzido a partir da Area do Contrata e o austo de colocução desse Petróleo Bruto no marrado. 10.3 Nos casos em que o MREM e a Concessionária não consigam acordar um praço nos termos da alimea ri) do artigo 10.2, seráo adoptados os esquintes procedimentos por forma a determinar o prómio ou desconto referdos no citado artigo: a) o MREM e a Concessionária nacresontarão um ao outro as suas avaliações do prámio ou desconto, juntamente com uma oxplicação dos | informação divergirem em mais ce 10 US ç (dez Côntimos dos Estados Unidos da América) por barrit, a questão será submetida à docisão de um pento único nos termos de artigo 30.5, o qual estas-secerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alínea d) do artigo 10.3. 10.4 O velor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazgos da Área do Contrato será. a) no caso de vencias a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Ogajoule de Gás Natural de especificação comercia no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural (tenta sido entregue pela Concessionária durante esse mês civil, deverá ser o propo médio pordirendo por Ogajoule de todo o restante Gás Natural de especificação comercial anterior de concessionária durante esse mês civil, deverá ser o propo médio pordirendo por Ogajoule de todo o restante Gás Natural de especificação comercial anteriage uturante o mosmo mês civil especificações comercial anteriage uturante o mosmo mês civil especificações comercial anteriage uturante o mosmo mês civil especificação comercial anteriage uturante o mosmo mês civil especificação comercial anteriage uturante o mosmo mês civil esp |
| المنافية فين فين فين فين وين وين فين النافة | Seráo (protectos es clas sem cotações de preson-celho obseivaria; cia-semana e terisdos, ii) um prámio ou descorito sobre o preço do Petróleo áfanto de clasaficação térmit, ou qualquer outra clasaficação appópriada de Petróleo Bruto paria a produção em questão, a defaminar por referência à qualidade do Potróleo Bruto producido a partir da Area do Contrata e e a custo do colocução dosse Petróleo Bruto no márcisco. 10.3 Nos casos em que o MREM e a Concessionária não consigam acordar um preço nos termos da alínea d) do artigo 10.2, serão adoptados os seguintes procedimentos por forma a determinair o prêmio ou desconto referidos no citado artigo: a) o MIREM e a Concessionária apresentarão um ao outro as suas avaliações do prémio ou desconto, juntamento com uma oxplicação dos factores-chave considerados na determinação do prémio ou descorto; | informação divergirem em mais de 10 US e (dez Cêntimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submedia à docisão de um perito único nos termos do artigo 30.5, o qual estabelecerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dentre dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alinea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazigos do Área do Contrato será. a) no caso de vencas a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Ogajajude de Gás Natural de especificação comerciai no Ponto de Entroga em que tai Gás Natural tenha sido entregue paia Concessionária durante esse mês olvit, devará ser o proço médio porderado por Ogajajude de todo o restante Gás Natural de especificação comercial monte de especificação comercial entregue durante o mosmo mês civil proveniente de jazigos sujelsos à jursadção ca República do Moçambique |
| | Seráo (prorados es dias sem cotações de preços colho obdevento de-semana e terisdos, ii) um prámio ou descurito sobre o preço do Petrões Áfanto de classificação térmit, ou qualquer outra classificação aprópriada de Perdese finato para a produção em questão, a determinar por referência à qualidade do Potrõleo Ento producido a parim da Área do Comitato e a matri do colocação dese Perdese Bato no martaxo. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concossicinária não consigam acordar um preço nos termos da alimea o; do artigo 10.2, serão adoptados da seguintes procedimentos por forma a determinar o prémio ou desconto referdos no citado artigo: a) o MIREM e a Concessionária apresentarão um ao outro as suas avaliações do prémio ou desconto, juntamente com uma explicação dos factores-chave considerados na deserminação dos prémio pod desconto; b) se o prómio ou o desconto apresentados separadamento pelo MIREM o polo Concossionária estiverem, relativamento um ao outro, | informação divergirem em mais ce 10 US ej (dez Cântimos dos Estados Unidos ca América) por barrit, a questão será submetida à docisão de um pento único nos termos de artigo 30.5, o qual estas-secerá um propo com base nos critários enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas semipre dentro dos limites estabelecidos pelas Parties nos termos da alinea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazgos da Área do Contrato será. a) no caso de vencias a Empresas nillo-Affiliadas, o preço médio ponderado por Gigajoule de Gás Natural de especificação comercia in o Ponto de Entroga em que tal Gás Natural de has sido entregue peia Concessionária durante esse mês civil, deverá ser o zroço médio porderado por Gigajoule de todo o restanto Gás Natural de especificação comercial antregue durante o mosmo mês civil proveniente de jazgos sujeitos à jurisdição da República de Moçambique e a média ponderada de preços disponiveis afizados ou publicitados para combustávies alternativos ao Cás Natural para consumiciores |
|) (C) (C) (L) (L) (L) (L) (L) (L) (L) (L) (L) (L | Serfo (prorados es clas sem cotações de preços colho obses entre ce-semana e terisdos, ii) um prámio ou desconto sobre o preço do Petrõeo dintro de classificação strent, ou qualquer outra classificação apopriada ce Petrõleo Bruto para a produção em questão, a determinar por referência à qualidade do Potrõleo Bruto producido a partir da Area do Contrato e o austo do colocação desse Petrõleo Bruto no maraneo. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concessionária não consigam acordar um preço nos termos da alimea o) do artigo 10.2, serão adoptado os eseguintes procedimentos por forma a determinar o prámio ou desconto referdos no citado artigo: a) o MIREM e a Concessionária apresentarão um ao outro as suas avaliações do prémio ou desconto, juntamente com uma oxplicação dos factores-chave considerados na determinaria do prémio ou desconto; b) se o prômio ou o desconto apresentados separadamento pelo MIREM e | informação divergirem em mais ce 10 US ç (des Continnos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submetida á docisão de um porto único nos termos do artigo 30.5, o qual estas-elecerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre denfro dos limites estabelacidos pelas Partes nos termos da alínea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazigos da Área do Contrato será. a) no caso de vencias a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Olgajoule de Gás Natural de espositicação comerciai no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural tenha sido entregue pala Concessionária durante esse mês civil, deverá ser o preço médio porderado por Olgajoule de todo o restanto Gás Natural de esposificação comercial artirague durante o mosmo mês civil proveniente de jazigos sujeitos à jurisdição as República do Moçambique e a média ponderado porterado ponderado de pregos disponives atrados ou publicados para contrustiveis alternativos eo Gás Natural para consumidores industriais de grando dimensão, incluindo geradores electricos, no motoscalo onde os meximos tenham sido entregues ea aconsumidores industriais de grando dimensão, incluindo geradores electricos, no motoscalo onde os meximos tenham sido entregues ea aconsumidores |
| | Serte lo generacion es clais sem cotações de presça colhin o fordadente; cia-semana e terisdos, ii) um prámio ou desconto sobre o preço do Petróleo áfento de classificação térent, ou qualquer outra classificação appópriada de Petróleo Bruth para a produção em questão, a detérminar por referencia à qualidado do Fotrôleo Bruto produzido a partir da Area do Contrata e o custo de colocução desse Petróleo Bruto no marrado. 10.3 Nos casos em que o MREM e a Concessionária não consigam acondar um praço nos termos da atimes d) do artigo 10.2, serão adoptados os espunites procedimentos por forma a determinar o prómio ou desconto referdos no citado artigo: a) MIREM e a Concessionária apresentarão um ao outro as suas avaliações do prámio ou desconto, juntamente com uma oxplicação dos factores-chave considerados na determinação do prémio ou desconto; b) se o prómio ou o desconto apresentados espanidamento pelo MIREM e polis Concessionária estiverem, relativemente um ao outro, compremendos on intervalos e lo US § (size Celtinos dos Baldos | informação divergirem em mais de 10 US e (dez Cêntimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submedida à docidido de um pertró unico nos termos de artigo 30.8, o qual estabelecerá um prospo com base nos critérios enunciados na alínea e) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alínea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazgos da Área do Contrato será. a) no caso de vencas a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Gigajoule de Gás Natural de especificação comerciai no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural tonha sido entregue paía Concessionárá durante esa mesa civil, devarás en o roço medio por derado por Gigajoule de todo o restanto Gás Natural de especificação comercial entregue durante o mosmo mês civil proveniente de jazgos sujeñas à juriadição as República de Moçambrique e a média ponderada de preços d'aponiveis atisados ou publicitados para combustíveis alternativos ao Gás Natural para consumidores industriais de grando dimensol, incluidos geadores eléctricos, no marcado onde os mesmos tenham sido entregues aos consumidores finales. |
| | Serte lo gnoracion es clas sem cotações de presou-celho obselvariar. ca-semana e terisdos, ii) um prámio ou descorrito sobre o preço do Petrões Áfanto de classificação termit, ou qualquer outra classificação aprépriada de Petrões Enuto para a produção em questão, a deletiminar por referência à qualidade do Febréleo Enuto producido a panir da Area de Comitato e a custo do colocução doses Petroleo Brinto no marcaco. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concessionária não consigam acordar um preço nos termos da alimea o; do attgo 10.2, serão adoptados de seguintes procedimentos por forma a determinar o prêmio ou desconto referdos no citado artigo: a) o MIREM e a Concessionária apresentarão um ao outro as suas avaliações do prémio ou desconto, Juntamente com uma explicação dos factores-chave considerados na determinariação dos prémio pod desconto; b) se o prómito ou o desconto a presentados separadamento pelo MIREM e poia Concessionária estiverem, relativamente um ao outro, comprendidos no interios de 10 US \$ (sec. Certimos soos Estados Unidos da Arnária); por barmi, esta calculada a media para efeitos de fixação do valor final do Petróleo Brudo. | informação divergirem em mais ce 10 US ç (dez Côntimos dos Estados Unidos da América) por barrit, a questão será submetida à docisão de um pento único nos termos de artigo 30.5, o qual estas-secerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alínea d) do artigo 10.3. 10.4 O velor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazgos do Área do Contrato será. a) no caso de vencias a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Olgajoule de Gás Natural de especificação comercia no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural des especificação comercia no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural (esta sido entregue paía Concossionária durante esse mês civil, deverá ser o propo médio porderado por Gigajoule de todo o restante Gás Natural de especificação comercial antraige durante o mosmo mês civil proveniente de jazgos sujeitos à juriadição ca República de Moçambique e a média pondorada de preços disponiveis atlandos ou publicitados para combustiveis atlamativos ao Gás Natural para consumidores industriais de grando dimensão, incluindo geradores eléctricos, no marcado onde os mesmos tentam sido entregues aos consumidores finais. |
| | Seráo (prorados es dias sem octações de preson-celho de-de-artifica- ca-semana e terisdos, ii) um prámio ou descurito sobre o preço de Petrõea Áfanto de classificação térent, ou qualquer outra classificação aprépriada de Petrõea Enuta para a produção em questão, a delaterminar por referência à qualidad de Petrõelos Enuto producido a parir da Área de Contrato e a mato de colocação desse Petrofea Enuto no mentacio. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concossicinária não consigam acordar um preço nos termos da alimea ção de atégo 10.2, serão adoptados ca esquintes procedimentos por forma a determinar o prêmio ou desconto refericios no citado artigo: a) o MIREM e a Concessionária aorescentarão um ao outro as suas avallações do prémio ou desconto, juntamente com uma explicação dos factores-chave considerados na determinario com uma explicação dos factores-chave considerados na determinario para o rémio ou desconto; b) se o prémio ou o desconto apresentados separadamento pelo MIREM o potis Concessionária aestiverem, relativamente um ao outro, comprendidos no intervalo de 10 US ¢ (dez Centimos dos Estados Unidos da Ancherica) por bartil, será acoluladas a media para efetiba de fixação do valor final do Petrólao Bruto. c) se o prémio ou o desconto apresentados separadamente pelo MIREM o pela Concessionária divergirom on mais de 10 US ¢ (dez Centimos dos Estados Mindos da Ancherica) por bartil, esta um deles apresentad de | informação divergirem em mais de 10 US e (dez Cêntimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submedida à docidido de um pertró unico nos termos de artigo 30.8, o qual estabelecerá um prospo com base nos critérios enunciados na alínea e) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alínea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazgos da Área do Contrato será. a) no caso de vencas a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Gigajoule de Gás Natural de especificação comerciai no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural tonha sido entregue paía Concessionárá durante esa mesa civil, devarás en o roço medio por derado por Gigajoule de todo o restanto Gás Natural de especificação comercial entregue durante o mosmo mês civil proveniente de jazgos sujeñas à juriadição as República de Moçambrique e a média ponderada de preços d'aponiveis atisados ou publicitados para combustíveis alternativos ao Gás Natural para consumidores industriais de grando dimensol, incluidos geadores eléctricos, no marcado onde os mesmos tenham sido entregues aos consumidores finales. |
| | Serte lo generacion es clais sem cotações de presços colhino obseles restrictos de casemana e terisdado, ii) um prámio ou descorito sobre o preço do Petróleo áfento de classificação térmit, ou qualquer outra classificação apróprisda de Petróleo Bruto para a produção em questão, a detárminar por referência à qualidade de Petróleo Bruto produzão a partir da Area de Contrata e ou sunto de odiocação desse Petróleo Bruto no mártisco. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concessionária não consigam acondar um preço nos termos da alimea o) do artigo 10.2, sertio adoptados os seguintes procedimentos por forma a determinair o prómio ou desconto referidos no citado artigo: a) o MIREM e a Concessionária acresentarão um ao outro as suas avaliações do prámio ou desconto, juntamento com uma opilicação dos factores-chave considerados na deseminação do prámio ou desconto; b) se o prámio ou o desconto apresentados separadamento pelo MIREM o pela Concessionária estiverem, relativamente um ao outro, comprenendidos no intervaio de 10 US § (asz. Centranos dos Estados Unidos da Arnánica) por barnil, será calculada a media para efeitos de fixação do valor final do Petróleo Ruto. c) se o prémio ou o desconto apresentados separadamente pelo MIREM e pela Concessionária de experientados separadamente pelo MIREM e pela Concessionária de especial de contra de contra de concessionária de especial de concessionária estados esparadamente pelo MIREM e pela Concessionária de vegirem em mais de 10 US § (dez Centinos dos | informação divergirem em mais de 10 US e (dez Cêntimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submeidia à docisão de um perito único nos termos de artigo 30,6, o que testabelecerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dentre dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alinea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazigos do Área do Contrato será. a) no caso de vencias a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Olgajoule de Gás Natural de especificação comerciai no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural tenha sido entregue paía Concessionárá durante esse más civil, devará ser o proço médio porderado por Gigajoule de Gás Natural tenha sido entregue paía Concessionárá durante esse más civil, devará ser o proço médio porderado por Gigajoule de todo o restante Gás Natural de especificação comercial entregue durante o mosmo mês civil proveniente de jazgos sujeitos à jursalção da República do Mopambique e a média pondarada de preços disponheis altavados ou publicitados para combustiveis alternativos ao Gás Natural para consumidores industrata de grando dimensão, incluindo geradores eléctricos, no mercado onde os mesmos tenham sido entregues aos consumidores finais. 5) no caso de vendas a Empresas Affiliadas, o preço estipulado na alínea a) supra para vendas a Empresas Affiliadas, o preço estipulado na alínea a) supra para vendas a Empresas Affiliadas, o preço estipulado na alínea a) supra para vendas a Empresas Affiliadas, o preço estipulado na alínea a) supra para vendas a Empresas não-Affiliadas ou o propo acordado entre o MIREM o a Concessionária. |
| | Serte lo generacion es clais sem cotações de presços colhino de-de-lerali- cia-semana e terisdado, ii) um prémio ou descorrito sobre o preço do Petróleo áfento de classificação térmit, ou qualquer outra classificação aprépriada de Petroleo Brutin para a produção em questão, a deléminimar por referência à qualidade do Potróleo Entrá produzido a param da Area do Comitrate e a custo de colocução desse Petroleo Brutin on mémbro. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concessionária não consigam acordar um preço nos termos da alimea o; do artigo 10.2, serão adoptados ce seguintes procedimentos por forma a determinar a prémio ou desconto referidos no citado artigo: a) o MIREM e a Concessionária aoresoniarão um ao outro as suas avaliações do prémio ou desconto, junitamentor com uma explicação dos factores-claivos considerados na celerminação do prémio ou desconto; b) se o prómio ou o desconto apresentados separademento pedo MIREM o pola Concessionária estiverem, relativamente um ao outro, compreendidos no intensão de 10 US § (dez Cêrtilmos dos Estados Unidos da América) por barmi, será calculada a media para efeitos de fixação do valor final do Petróleo Gando; c) se o prémio ou o desconto apresentados separademente pelo MIREM o paía Concessionária destina presentados separademente pelo MIREM o paía Concessionária destina por bumit, cada um delas apresentados con con concessionária destina por bumit, cada um delas apresentados con | informação divergirem em mais ce 10 US ej (dez Cântimos dos Estados Unidos ca América) por barrit, a questão será submetida à docisão de um pento único nos termos de artigo 30.5, o qual estas-elecerá um propo com base nos critários enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Parties nos termos da alinea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazgos da Área do Contrato será. a) no caso de vencias a Empresas não-Afiliadas, o preço médio ponderado por Gigajoule de Gás Natural de especificação comercia no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural de especificação comercia no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural de todo o restanto Gás Natural de especificação comercial antraque durante o mosmo mês divil proveniente de jazgos sujeitos à jurisdição da República de Moçambique e a média ponderada de preços disponiveis afizados ou publicitados para combustávies alternativos ao Cás Natural para consumidores industriais de grando dimensão, incluindo geradores eléctricos, no marcado onde os mesmos tenham sido entregues aos consumidores finais. |
| | Serte lo gnoracion es clas sem cotações de presou-celho obselvanto ca-semana e terisdos, ii) um prámio ou descorrito sobre o preço do Petrões Áfanto de classificação timent, ou qualquer outra classificação apróprisda de Petroleo Enuto para a produção em questão, a deleterminar por referência à qualidade do Febréleo Enuto productido a parim da Area de Comitato e a custro do colocução doses Petroleo Bruto no maracio. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concessionária não consigam acordar um preço nos termos da alimea o; do artigo 10.2, serão adoptados de seguintes procedimentos por forma a determinar o prêmio ou desconto referdos no citado artigo: a) o MIREM e a Concessionária apresentarião um ao outro as suas avallações do prémio ou desconto, Juntamente com uma explicação dos factores-chave considerados na deseminação dos prémio pod desconto; b) se o prómito ou o desconto a presentados separadamento pelo MIREM e poia Concessionária estiverem, relativamente um ao outro, comprendidos no interios de 10 US ¢ (sez Centimos dos Estados Unidos da Arnária) por barmi, esta calculada a media para efeitos de facilidad a Arnécia po homit, estam que de US § (sez Centimos dos Estados Unidos da Arnária) por barmi, estam que de US § (sez Centimos dos Estados Unidos da Arnária) por barmi, estam que de primeira troca de Informação, um prémio ou desconto revisto; c) se o prêmio ou o desconto apresentados separadamente pelo MIREM e pela Concessionária divergirom em mais de 10 US § (sez Centimos dos Estados Unidos da Arnécia) por los minas de aprimeira troca de Informação, um premio ou desconto revisto; | informação divergirem em mais de 10 US e (dez Cêntimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questão será submedida à docisão de um perito único nos termos de artigo 30,6, o qual estabelecerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea d) do artigo 10.2, mas sempre dentre dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alínea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazigos do Área do Contrato será. a) no caso de vencias a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Oigajoule de Gás Natural de especificação comerciai no Ponto de Entrega em que tal Gás Natural tenha sido entregue pela Concessionária durante esse mês civil, devará ser o proço médio pordirando por Oigajoule de todo o restanto Gás Natural de especificação comercial no Ponto de Entrega em que tal Gás Natural tenha sido entregue pela Concessionária durante esse mês civil, devará ser o proço médio pordirando por Oigajoule de todo o restanto Gás Natural de especificação comercial entregue durante o mesmo mês civil proveniente de jazgos sujelhos à jursalção o a República do Mogambique e a média ponderada des preços disponheis atixados no publicitados para combustives alternativos ao Gás Natural para consumidores industriais de grando dimensão, incluindo geradores eléctricos, no mercado onde os mesmos tenham sido entregues aos consumidores finais. 5) no caso de vendas a Empresas Affiliadas, o preço estipulado na alínea a) supra para vendas a Empresas não-Affiliadas ou o propo acordado entre o MIREM o a Concessionária. |
| | Serfa lo generacion es clais sem cotações de presça colhin o fordad entra ca-semana e terisdado, ii) um prámio ou descontro sobre o preço do Petróleo áfento de classificação térent, ou qualquer outra classificação aprópriada de Petróleo Bruto para a produção em questão, a determinar por referência à qualidado do Fotrôleo Bruto produzido a partir da Area do Contrata e e o usto de colocução desse Petróleo Bruto no marrado. 10.3 Nos casos em que o MREM e a Concessionária não consigam acordar um praço nos termos da alimea r;) do artigo 10.2, serão adoptados os espanires procedimentos por forma a determinar o prómio ou desconto referdos no citado artigo: a) o MREM e a Concessionária apresentarão um ao outro as suas avaliações do prámio ou desconto, juntamente com uma explicação dos factores-chave considerados na determinar o prómio ou o desconto; b) se o prómio ou o desconto apresentados esparadamento pelo MREM e poia Concessionária estiverem, relativamente um ao outro, comprendidos no intervalo e o LOUS § (dez Celentinos dos Estados Unidos da América) por barnil, será calculada a média para efeitos de fixação do valor final do Potróleo Cado; c) se o prémio ou o desconto apresentados separadamente pelo MIREM e pela Concessionária devegrirom em mais de 10 US § (dez Celentinos dos Estados Unidos da América) por barril, será calculada a médias para efeitos de fiveração, cum prémio ou desconto estedo; d) se o prémio ou o desconto apresentados esparadamente pelo MIREM e pela Concessionária na seguidos troda de informação, cum prémio ou desconto apresentados esparadamente pelo MIREM e pela Concessionária na seguidos troda de informação cestiverem comprendidos, relabilmente um ao cumo, no intervala de 10 US 4 (dez Celentinos dos Estados Unidos da América) por barril, carda um deles apresentanta de novo ao cutro, no 3º (escecio) Dia (01 a contra da primeira troda de Informação, cum prémio ou desconto cesto; | informação divergirem em mais ce 10 US ej (dez Cântimos dos Estados Unidos ca América) por barrit, a questão será submetida à docisão de um perito único nos termos do artigo 30.5, o qual estas-elecerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Parties nos termos da alinea d) do artigo 10.3. 10.4 O velor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazigos da Área do Contrato será. a) no caso de vencias a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Gigajoule de Gás Natural de espendicação comercial no Ponto de Entrega em que tal Gás Natural tenha sido entregue paía Concessionárá durante sese mês civil, devará ser o preço médio porderado por Gigajoule de todo o restanto Gás Natural de espendicação comercial anterque durante o mosmo mês civil proveniente de jazigos sujeitos à jurisdição da República de Moçambique e a média ponderada de preços disponiveis athados ou publicitados para combustiveis alternatives ao Gás Natural para consumidores industriais de grande dimensão, incluindo geradores eléctricos, no marcado onde os mesmes tentram sido entregues aos consumidores finadas. b) no caso de vendas a Empresas não-Affiliadas, o preço asiguidado na alínea a) supra para vendas a Empresas não-Affiliadas ou o propo acordado entre o MiREM o Concessionária. |
| | Serte lo generacion es clais sem cotações de presças colhino fordes entra calesmana e terisdado, ii) um prémio ou descorito sobre o preço do Petróleo áfinito de classificação termit, ou qualquer outra classificação aprépriada de Petroleo Entra para a produção em questão, a deléminiar por referência à qualidade de Potróleo Entra produzido a parair da Area do Contrata e e a custo de colocução desse Petroleo Entro mêmbraco. 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concossionária não consigam acordar um preço nos termos da alimea d) do artigo 10.2, serão adoptados ce seguintes procedimentos por forma a determinar a prémio ou desconto referdos no citado artigo: a) o MIREM e a Concessionária aorescentarão um ao outro as suas avaliações do prémio ou desconto, juntamente com uma caplicação dos finctores-claive considerados na celeriminação do prémio ou desconto); b) se o prómio ou desconto apresentados separademento pede MIREM e pola Concessionária estiverem, relativamente um ao outro, compreendidos no intensió de 10 US § (dez Cêrtilmos dos Estados Unidos da América) por barril, será calculada a média para efeitos de fixação do valor finado Petróleo Jament, será calculada a média para efeitos de fixação do valor não 9 Petroleo (Da US a contra de primeira tircos de informação, um prémio ou desconto existo; d) se o prémio ou o desconto apresentados separadamente pelo MIREM e pela Concessionária da América) por barril, cada um deles apresentandos Estados Unidos da América) por barril, cada um deles apresentandos Estados Unidos da América) por barril, cada um deles apresentandos estados Unidos da América) por barril, cada um deles apresentandos estados Unidos da América) por barril, cada um deles apresentandos de informação, um prêmio ou desconto revisto; d) se o prémio ou o desconto apresentados esparadamente pelo MIREM e pela Concessionária na seguinda troca de informação do 10 US § (dez desconto consportante) de do 10 US § (dez desconto concessionária na seguinda troca de la concessión de do 10 US § (dez | informação divergirem em mais ce 10 US ej (dez Cântimos dos Estados Unidos da América) por barrit, a questão será submetida à docisão de um pento único nos termos de artigo 30.5, o qual estas-elecerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dentre dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alinea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazgos da Área do Contrato será. a) no caso de vencias a Empresas não-Affiliades, o preço médio ponderado por Oigajoule de Gás Natural de especificação comercial no Ponto de Entrega em que tal Gás Natural de especificação comercial no Ponto de Entrega em que tal Gás Natural de especificação comercial no Ponto de Entrega em que tal Gás Natural de despecificação comercial anterque durante o mosmo mês duál provinciado por Gigajoule de todo o restante Gás Natural de especificação comercial anterque durante o mosmo mês duál proveniente de jazgos sujeitos à jurisdição da República de Mopambique e a média ponderada de preços disponíveis raticados ou publicidados para combustiveis alternativos ao Gás Natural para consumidores industriais de grando dimensão, incluindo geradores eléctricos, no marcado onde os mesmos tenham sido entregues aos consumidores finais. 10. no caso de vendas a Empresas Affiliadas ou o proço acordado entre o MIREMA e a Concessionária. |
| | Serfa lo generacion es clais sem cotações de presça colhin o fordad entra ca-semana e terisdado, ii) um prámio ou descontro sobre o preço do Petróleo áfento de classificação térent, ou qualquer outra classificação aprópriada de Petróleo Bruto para a produção em questão, a determinar por referência à qualidado do Fotrôleo Bruto produzido a partir da Area do Contrata e e o usto de colocução desse Petróleo Bruto no marrado. 10.3 Nos casos em que o MREM e a Concessionária não consigam acordar um praço nos termos da alimea r;) do artigo 10.2, serão adoptados os espanires procedimentos por forma a determinar o prómio ou desconto referdos no citado artigo: a) o MREM e a Concessionária apresentarão um ao outro as suas avaliações do prámio ou desconto, juntamente com uma explicação dos factores-chave considerados na determinar o prómio ou o desconto; b) se o prómio ou o desconto apresentados esparadamento pelo MREM e poia Concessionária estiverem, relativamente um ao outro, comprendidos no intervalo e o LOUS § (dez Celentinos dos Estados Unidos da América) por barnil, será calculada a média para efeitos de fixação do valor final do Potróleo Cado; c) se o prémio ou o desconto apresentados separadamente pelo MIREM e pela Concessionária devegrirom em mais de 10 US § (dez Celentinos dos Estados Unidos da América) por barril, será calculada a médias para efeitos de fiveração, cum prémio ou desconto estedo; d) se o prémio ou o desconto apresentados esparadamente pelo MIREM e pela Concessionária na seguidos troda de informação, cum prémio ou desconto apresentados esparadamente pelo MIREM e pela Concessionária na seguidos troda de informação cestiverem comprendidos, relabilmente um ao cumo, no intervala de 10 US 4 (dez Celentinos dos Estados Unidos da América) por barril, carda um deles apresentanta de novo ao cutro, no 3º (escecio) Dia (01 a contra da primeira troda de Informação, cum prémio ou desconto cesto; | informação divergirem em mais ce 10 US ç (dez Céntimos dos Estados Unidos da Amárica) por barril, a questão será submetida à docisão de um pento único nos termos de antigo 30.5, o qual estabelecerá um propo com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2, mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alínea d) do artigo 10.3. 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazgos da Área do Contrato será. a) no caso de vendas a Empresas não-Affiliadas, o preço médio ponderado por Gigajoule de Cás Natural de esponificação comercial no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural de esponificação comercial no Ponto de Entroga em que tal Gás Natural tenha sido entregue pela Concossionária durante esse mês civil, deverá ser o preço médio pordivardo por Gigajoule de todo o restante Gás Natural de esponificação comercial entrage durante o mosmo mês civil proveniente de jazgos aujeltos à jurisdeção ca República do Moçambique e a média ponderada de preços disponiveis attitudos ou publicitados para combustiveis attemática de dimensão, incluindo geradores eléctricos, no marcado onde os mesmos tenham sido entregues aos consumidores industriais de grando dimensão, incluindo geradores eléctricos, no marcado onde os mesmos tenham sido entregues aos consumidores finais. 10.5 No caso de o Governo celebrar com a Concessionária um Contrato comorcial de Compra e Vanda de Gás a Butural à Concessionária, o preço de tais vendas a Empresas Afiliadas, o proço estipulado na alínea a) supra cara vendas a Empresas Afiliadas, o proço estipulado na alínea a) supra cara vendas a Empresas Afiliadas, o preço estipulado comorcial de Compra e Vanda de Gás a de Jud e Petróleo Bruto eloriza do Coremo, de Petróleo Bruto elou de Gás Natural a Concessionária, o preço de tais vendas não deverá oxoceder o preço do Petróleo Bruto elou do Gás Natural o rovernido da Aroa do Contrato vendido a Empresas Afiliadas, Natural o rovernidos da Aroa do Contrato vendido a Empresas Afiliadas, Natural o rovernido |

ANNEX 2: Relevant excerpts on transfer pricing from the addendum to the area 1 "Offshore" contract"



ANNEX 3: Excerpt from the Eni Eas Africa S.p.A. contract.



- 10.2 O valor para cada qualidade de exportação individual de Petróleo Bruto será:
 - a) no caso de vendas a Empresas não-Afiliades, o preço médio ponderado por baril no Ponto de Entroga de cada qualidade de exportação individual de Petróleo Bruto, sendo os preços FOB com o significado definido nos incoterms 2000, a que esse Petróleo Bruto foi vendido pela Concessionária durant care mês chiól.
 - b) se a Concessionária vender o Petróleo Bruto a um terceiro em condições diferentes das condições FOB (conforme definido nos Incoterms de 2000) então, para efetos deste Contrato, deverá ser aplicado um preço FOB calculado sob a forma liquida ("net-back"). O preço FOB calculado sob a forma liquida ("net-back") será estabelecido através da dedução so preço scordado, os custos reais e directos incorridos pela Concessionária no cumprimento das obrigações decorrentes dos respectivos contratos de venda a que acresçem as obrigações inerentes sos termos de um contrato FOB
 - c) no caso de vendas a Empresas Afiliadas, o preço que for acordado entre o MIREM e a Concessionária com base na adição conjunta dos dois factores seguintes:
 - i) o preço médio ponderado FOB do mês civil para o Petróleo Bruto de classificação Brent, ou outra classificação apropriada de Petróleo Bruto-para a produção e para o período em questão. A média ponderada báseia-se-á nos

Execution copy

37



- el se o prémio ou o desconto apresentados na segunda troca de informação divergirem am mais de 10 US C (dez Cântimos dos Estados Unidos da América) por barril, a questia será submetida à decisão de um perito único nos termos do artigo 30.6, o qual estabelecerá um preço com base nos critérios enunciados na alínea c) do artigo 10.2. mas sempre dentro dos limites estabelecidos pelas Partes nos termos da alínea d) do artigo 10.3.
- 10.4 O valor calculado para o Gás Natural produzido a partir dos jazigos da Área do Contrato será:
 - a) no caso de vendas a Empresas não-Afiliadas, o preço médio ponderado por Gigajoule de Gás Natural de especificação comercial no Ponto de Entrega em que tal Gás Natural tenha sido entregue pela Concessionária durante esse mês civil, deverá ser o preço médio ponderado por Gigajoule de todo o restante Gás Natural de especificação comercial entregue durante o mesmo mês civil proveniente de jazigos sujeitos à jurisdição da República de Moçambique e a média ponderada de preços disponíveis afixados ou publicitados para combustíveis alternativos ao Gás Natural para consumidores industriais de grande dimensão, incluindo geradores eléctricos, no mercado onde os mesmos tenham sido entregues aos consumidores finais.
 - b) no caso de vendas a Empresas Afiliadas, o preço estipulado na alínea a) supra para vendas a Empresas não-Afiliadas ou o preço acordado entre o MIREM e a Concessionária.
- 10.5 No caso de o Governo celebrar com a Concessionária um Contrato comercial de Compra e Venda de Gás e/ou de Petróleo Bruto para a compra, pelo Governo, de Petróleo Bruto e/ou de Gás Natural à Concessionária, o preço de tais vendas não devará exceder o preço do Petróleo Bruto e/ou do Gás Natural proveniente da Área do Contrato vendido a Empresas Afiliadas, conforme estabelecido nos termos deste Artico 10.

Execution copy

39



dies de code mên civil om que um proço de fecho sativer cotado no relatório de cotações "Platts Oligrem". Sarão ignorados as dies sem cotações da preços, camo os de fins-de-semana e fediados;

- ii) um prémio ou desconto sobre o preço de Petróleo Bruto de classificação Brent, ou qualquer outre classificação emophido de Petróleo Bruto para a produção em queetião, a decorminar por teferância à qualidade da Petróleo Bruto preduzido à partir de Ánsia do Contrato e o custo de culousição desse Petróleo Bruto no metrodo.
- 10.3 Nos casos em que o MIREM e a Concessionária não consigam acerdar um preço nos termos de alinea e) do artigo 10.2, vertio adoptados os seguintes procedimentos por forma a disterminar o prémio ou deccontro referidos no citado artigo:
 - a) o MiREM e a Consussionária apresentario um ao outro as suas avalleções do prámio ou desconto, juntamente com uma explicação dos factores-chave considerados na determinação do préndo ou desconto;
 - b) se o prémio ou a desconto apresentadas separadementa pelo Milletan e pera Cercusacionária estruerem, nalativamente um xo outra, comprendidos intervalad de 10 US 6 (dez Céntimos des Estados Unidos de América) por berril será celculada u módia para efeitos de libuqão de valor final de Petroleo Bruno;
 - ci su o prémio ou o desconto opresontados separadamente pelo MIREM o pola Concessionida divergirem em mais de 10 US 6 late. Cantinos dos Interios Invidas da Ampdeto por hami, acid um defen exmensitat de novo se nutro. O 3º Torcetero dia cel a contar de primaira troca de informação, um prómio ou descrutor resisto:
 - d) se o priorito ou o descrinto apresentados requirentamento polo MinEM a pula Concessionéria na segunda troca de informação cotiverem comprecendidos, restrivamente um au outro, no intervala da 10 US 6 (dez Câmimas dos Estados Unidos da America) por berril, será colouteda a misifia sura etatros de finação do valor finol do Petróleo Bruto;

Execution copy

38



Partners:



Embaixada da Suíça em Moçambique











